

Министерство образования и науки Российской Федерации  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего профессионального образования  
 «Владимирский государственный университет  
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ  
 Проректор  
 по учебно-методической работе

А.А.Панфилов

« 13 » 10 2015 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

(немецкий язык)

Направление подготовки 12.03.05 Лазерная техника и лазерные  
 технологии

Профили подготовки

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

семестр	Трудоемкость зач./ ед.час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
5	1/36		36			зачёт
6	1/36		36			зачёт
ИТОГО	2/72		72			Зачёт, зачёт

Владимир 2015

*Handwritten signature*

## **ВВЕДЕНИЕ**

Программа призвана обеспечить прозрачность требований к формированию коммуникативных умений на иностранном языке

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе.
- Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования.
- Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

Программа составлена исходя из того, что иностранный язык для студентов, обучающихся по данному направлению подготовки, является составной частью их будущей профессии. Этим объясняется введение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (немецкий)», а также специальный подход к объяснению грамматического материала, отбору речевой тематики и лексики, предлагаемой для активного усвоения. В течение всего времени преподавания этой дисциплины обращается внимание на развитие у студентов логического мышления и языковой догадки, что позволит им овладеть приемами извлечения информации из соответствующих источников, включая учебники, словари, справочники.

### **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (немецкий)» являются:

1. Закрепление, углубление и совершенствование приобретённых навыков иноязычного делового общения с особым акцентом на письменную информационную деятельность, а также диалогическую и монологическую речь с использованием наиболее употребляемых лексико-грамматических средств в стандартных коммуникативных ситуациях официального и неофициального общения;
2. Расширение терминологического словарного запаса в области экономики и информационных технологий;
3. Совершенствование умения достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами во всех видах речевой деятельности: устной, восприятии на слух (аудирование), чтении и письме.

4. Развитие умения самостоятельно работать с научной литературой на немецком языке с целью получения профессиональной информации;

5. Ознакомление студентов с аутентичными текстами по экономике и информационных технологий.

6. Создание высокой мотивации содействовать налаживанию не только деловых контактов, но также межкультурных связей, относиться с пониманием и уважением к духовным ценностям других народов

Для реализации основной цели обучения требуется решение комплекса учебных задач, сформулированных в данной программе как конечные требования к уровням подготовки, а именно:

- иноязычные речевые умения устного и письменного общения, такие как чтение и перевод оригинальной литературы разных функциональных стилей и жанров, умение принимать участие в беседе профессионального характера, выражать обширный реестр коммуникативных намерений, владеть основными видами монологического высказывания, соблюдая правила речевого этикета, владеть основными видами делового письма;
- знание языковых средств и формирование адекватных им языковых навыков, в таких аспектах как фонетика, лексика и грамматика;
- знание национальной культуры, а также культуры ведения бизнеса стран изучаемого языка;
- умение пользоваться словарно-справочной литературой на иностранном языке; умение осуществлять самостоятельный творческий поиск.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (немецкий)» относится к факультативным дисциплинам ОПОП ВО по направлению подготовки 12.03.05 «Лазерная техника и лазерные технологии». Входные знания, умения и компетенции студентов формируются на основе освоения ими базовой программы по предмету «Иностранный язык (немецкий)».

Знания иностранного языка (немецкого) необходимы для изучения таких дисциплин, как «Электроника и микропроцессорная техника», «Оптические материалы и техника», «Информатика».

### **III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями:*

**ОК-5** способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

**ОК-7** способностью к самоорганизации и самообразованию.

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

**ОК-5** способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

**Знать:**

- фонетические, грамматические и лексические структуры устной и письменной речи в определенном объеме;
- словообразовательную структуру общенаучного и терминологического слоя текста по специализации,
- лексику делового, национально-культурного общения, лексическое наполнение деловой корреспонденции.

**Уметь:**

- работать с профессиональной литературой в печатном и электронном виде, т.е. овладеть всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового);
- вести деловую и личную переписку, составлять заявления, заявки; делать рабочие записи при чтении и аудировании текста;
- готовить устные сообщения на заданную тему;
- вести телефонные переговоры;
- аргументировать свою точку зрения.

**Владеть:**

- всеми видами речевой деятельности в социально-культурном и профессиональном общении на иностранном языке;
- технологиями работы в среде e-learning.

**ОК-7: Способность к самоорганизации и к самообразованию**

**Знать:**

- способы совершенствования иноязычных компетенций;
- способы самостоятельной оценки собственных языковых знаний;
- источники информации о системе и структуре иностранного языка и возможности их применения в самоподготовке.

**Уметь:**

- с помощью разнообразных форм и методов повышать свой языковой уровень;
- самостоятельно оценивать свой языковой уровень;
- применять различные справочные источники при подготовке домашних заданий по иностранному языку.

**Владеть:**

- методиками совершенствования языковых знаний;
- комплексом способов самостоятельной оценки своего уровня;
- отдельными способами самопроверки.

**IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ.**

*Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы, 72 часа*

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР		
1	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «История создания компьютеров. Первые модели компьютеров». Аннотирование и реферирование.	5	1-4		8					2/25%	Рейтинг-контроль 1

2	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Четыре поколения компьютеров». Сообщение информации, выделение главной мысли, высказывание своего мнения.	5	5-8		8				2/25%	
3	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Развитие микроэлектроники. Развитие электроники». Деловой этикет. Представление, знакомство, приветствие, прощание.	5	9-12		8				2/25%	Рейтинг-контроль 2
4	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Микроэлектроника и микроминиатюризация». Устройство на работу, резюме, сопроводительное письмо, собеседование.	5	13-15		6				2/33%	Рейтинг-контроль 3
5	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Обработка информации и системы обработки информации». с элементами аннотирования и реферирования.	5	16-18		6				2/33%	
<b>Итого за 5 семестр</b>					<b>36</b>				<b>10/28%</b>	<b>Зачет</b>
6	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Архитектура компьютерных систем». Виды презентаций и выступлений	6	1-4		8				2/25%	Рейтинг-контроль 1

7	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Аппаратное и программное обеспечение». Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления	6	5-8	8					2/25%	
8	Чтение и перевод текстов по специальности по теме «Функциональная организация компьютера». Презентации и выступления	6	9-12	8					2/25%	Рейтинг-контроль 2
9	Моя будущая профессия Специфика профессии, Отдельные сведения о будущей профессиональной деятельности	6	13-15	6					2/33%	Рейтинг-контроль 3
10	Достижения в области избранной специальности Дискуссия. Чтение текстов с целью извлечения специфической информации. Обмен информацией и объяснениями. Подготовка и проведение презентации.	6	16-18	6					2/33%	
<b>Итого за 6 семестр</b>				<b>36</b>					<b>10/33%</b>	<b>зачёт</b>
<b>Итого</b>				<b>72</b>					<b>20/33%</b>	<b>Зачёт, зачёт</b>

**ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»  
ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

1. Избранное направление профессиональной деятельности.
2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки.

**Основной уровень**

Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области.

Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы.

Выдающиеся личности данной науки. Основные школы и открытия.

Научно-технический прогресс и его достижения в сфере профессиональной деятельности.

Письменный перевод научно-технической литературы с немецкого языка на русский.

Техника ведения переговоров и деловых встреч. Заключение контракта о международном сотрудничестве.

#### Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли; тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;
- Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);
- Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли (например, биографии).

#### Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей/ квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/ возможностей личного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу.

Письмо: написание CV; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада.

## **V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями ФГОС ВОпо направлению подготовки бакалавра реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностраный язык используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.).
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе.
  - Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).



- Активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – casemethod, лексико-грамматические тренинги).
- Проведение конкурсов презентаций с использованием PowerPoint.
- Проведение круглых столов, конференций.
- Встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей работе.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

## **VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.**

В рамках данной Программы рекомендуются использовать рейтинговую систему контроля, хотя использование традиционной системы контроля также возможно.

### ***Рейтинговая система контроля.***

Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;

- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

#### ***Традиционная система контроля.***

**Текущий контроль** осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных и лабораторных работ, устных опросов и проектов.

**Промежуточная аттестация** проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

#### **Формами текущего контроля (рейтинг-контроль) являются:**

1. Соответствующие тесты.
2. Контрольные работы по отдельным темам.
3. Составление служебных документов.
4. Написание докладов и публичных выступлений.
5. Проведение бесед и деловых игр.
6. Подготовка презентаций.
7. Составление аннотации/реферата к тексту профессиональной направленности.
8. Перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и профессиональной направленности.

#### **Рейтинги:**

##### **V семестр**

**Рейтинг 1.**Ифинитив.

**Рейтинг 2.**Инфинитивные обороты.

**Рейтинг 3.**Инфинитив в сочетании с sein, haben.

##### **VI семестр**

**Рейтинг 1.** Причастие. Сложноподчиненные предложения.

**Рейтинг 2.**Виды придаточных предложений.

**Рейтинг 3.** Обобщающий тест по пройденной грамматике.

## **ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ**

### **3 курс, 5 семестр**

#### **Содержание зачёта**

*Устная форма зачета включает 3 вопроса:*

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор (один из трех предложенных), с обоснованием этого выбора. Время на подготовку 20 минут.
2. Беседа с преподавателем по пройденным темам.
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (предъявление 2 раза), с последующей передачей содержания прослушанного.

#### **Примерный перечень вопросов к устной части зачета по иностранному языку:**

1. История создания компьютеров.
2. Четыре поколения компьютеров.
3. Развитие микроэлектроники.
4. Обработка информации и системы обработки информации.

### **3 курс, 6 семестр**

#### **Содержание зачёта**

*Устная форма зачета включает 3 вопроса:*

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор (один из трех предложенных), с обоснованием этого выбора. Время на подготовку 20 минут.
2. Беседа с преподавателем по пройденным темам.
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (предъявление 2 раза), с последующей передачей содержания прослушанного.

#### **Примерный перечень вопросов к устной части зачета по иностранному языку:**

1. Архитектура компьютерных систем.
2. Аппаратное и программное обеспечение.
3. Функциональная организация компьютера.

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА.**

## **VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

## Литература

### а) Основная

1. Зыблева Д.В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik für Ingenieure [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Зыблева Д.В.— Электрон. текстовые данные. – Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 272 с. <http://www.iprbookshop.ru/48011>
2. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г. – Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014 <http://www.iprbookshop.ru/20980>
3. Моисеенко Н.П., Смирнова. Л.И., Обучение чтению литературы на немецком языке по информационным, биомедицинским технологиям и оптике [Электронный ресурс] : Учебное пособие / - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840276.html>
4. Кравченко А. П. Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие / - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - (Высшее образование) <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html>
5. Коплякова Е.С., Максимов Ю.В., Веселова Т.В. Немецкий язык для студентов технических специальностей: Учебное пособие / - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=397793>

### б) Дополнительная

1. Васильева М.М., Васильева М.А. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / - 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=474619>
2. Винтайкина Р.В., Новикова Н.Н., Саклакова Н.Н. Немецкий язык: шаг за шагом. Часть 2 [Электронный ресурс]: учеб. пособие в двух частях. Уровень А2 / - М. : МГИМО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html>
3. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Падалко О.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011.— 200 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10659>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Гильченко Н.Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский [Электронный ресурс]/ Гильченко Н.Л.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26773>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Учебное пособие по технике перевода текстов по профилю факультета: Учеб. пособие / Завгородняя Г.С. - Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2009. - 96 с. ISBN 978-5-9275-0606-4 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=553464>

6. Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров: учебное пособие. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с.  
<http://www.iprbookshop.ru/30064>.

7. Обучение чтению литературы на немецком языке по нанотехнологии, наноэлектронике, нанобиотехнологии [Электронный ресурс] : Учеб.-метод, пособие / С.Ю. Бабанова. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2009. \*  
[http://www.studentlibrary.ru/book/bauman\\_0411.html](http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0411.html)

8. Учебное пособие по обучению чтению, реферированию и аннотированию текстов по профилю факультета / Архипкина Г.Д. - Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2009. - 96 с. ISBN 978-5-9275-0607-1 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=553153>

9. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008

#### **в) Интернет-ресурсы (компьютерные курсы для изучения немецкого языка)**

1.TellmeMore: Немецкий. (DVD) Программа для изучения иностранного языка

2.Профессор Хиггинс. Немецкий без акцента. Версия 6.0. Обучающая система

3.EchtesDeutsch - Живой немецкий. Книга + 2CD. Обучающая система

4.EchtesDeutsch - Живой немецкий. Я и мир вокруг меня. Книга + 2CD. Обучающая система

5.SprachkursDeutsch: уровни 1-3 PC-DVD. Обучающая система

6.MovieTalk. Немецкий. Обучающая система

7.TalktoMe. Полный курс. Немецкий. Обучающая система

8.Начинаю учить немецкий. Обучающая система

9.Немецкий. Путь к совершенству. Обучающая система (4 CD)

#### **VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

8.1. Мультимедийные средства.

8.2. Наборы слайдов и кинофильмов.


8.3. Деловые игры.

8.4. Демонстрационные приборы.

8.5. Учебные аудитории в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 12.03.05 «Лазерная техника и лазерные технологии»

Рабочую программу составил: старший преподаватель кафедры ИЯПК  
 И.С. Иванова

Рецензент: проф. кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.,  
 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1/3 от 12.10. 2015 г.

Зав.кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 12.03.05 «Лазерная техника и лазерные технологии»

Протокол № 2А от 13.10. 2015 г.

Председатель комиссии  С.М. Аракелян

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_